

**DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGES  
AND CULTURAL STUDIES**

<https://uofa.ualberta.ca/modern-languages-and-cultural-studies>

**2016-2017 ARAB 112- LEC X51 (Winter Term):  
Beginner's Arabic II  
(Winter Term)**

Instructor: Mai Hussein

Office: TBD

Telephone: -

Fax: 780-492-9106

E-mail: mmhussei@ualberta.ca

Personal Website: -

Time: Tues. & Thurs. 5-7.25 pm.

Place: HC 2-29

Office Hours: TBD

Course Website: -

---

**Course Prerequisite:** Arabic 111 (or consent of department)

**ARAB 112** is a continuation of the beginners' Arabic I. It also includes pronunciation, reading, writing, and conversation.

This section (X51) is intended for “**heritage**” students who were in the “heritage” class last session. For the new students, “heritage” students refer to those who may have a fair limit of formal oral or slang background of the language but who can't read/write fluently or have no background of the grammar or other Arabic MSA (Modern Standard Arabic) concepts (other than material studied in class in Arab 111).

Students who can read/write fairly MSA and have a fair knowledge of grammar are encouraged to write a placement test so that they can register in ARAB 211 or a higher level.

**Course-based Ethics Approval** in place regarding all research projects that involve human testing, questionnaires, etc.?

Yes       No, not needed, no such projects approved.

**Community Service Learning** component

Required     Optional     None

**Past or Representative Evaluative Course Material Available**

Exam registry – Students' Union

<http://www.su.ualberta.ca/services/infolink/exam/>

See explanations below

Document distributed in class

Other (please specify)

NA

**Additional mandatory Instructional fees (approved by Board of Governors)**

Yes       No

### Course Description and Objectives:

This course aims to develop your skills in Modern Standard Arabic (MSA), the language read and understood by educated Arabs from Iraq to Morocco, through systematic instruction and drills in reading, writing, listening, and speaking. There will be five hours of instruction per week.

During this term, we will cover lessons 6-13 from *Al-KitaabfiTa`aluma`Arabiyya: A Textbook for Arabic*, Part one. Each lesson includes vocabulary, grammar, drills, and video examples of conversation situations.

These lessons aim to create a bridge between classroom and life situations. By the end of this semester, students should be able to talk about their hobbies, their extended family members, their studies and to narrate events in all verb tenses. The vocabulary they will gain will allow them to create more elaborated conversations and situations. They will be able to produce longer compositions and understand longer comprehension paragraphs.

Students who did not take Arabic 111 last Fall should make sure they possess a firm understanding and practical mastery of lessons 1-5 in *Al-KitaabfiTa`aluma`Arabiyya: A Textbook for Arabic, Part One* (as well as all material in the introductory book *Alif Baa*, available for your perusal in the SUB bookstore). **A placement test is required from those who didn't have the Arab 111 level previously.**

### Textbooks:

1. Kristen Brustad, et al. *Al-KitaabfiTa`aluma`Arabiyya: A Textbook for Arabic, Part one*. (third edition) Georgetown University Press, 2011. (**required**)
2. Hans Wehr. *A Dictionary for Modern Written Arabic*. Spoken Languages Services, various editions (Arabic-English dictionary) (**recommended**).
3. Additional handouts will be distributed from time to time to provide additional examples and explanations of textbook materials.

### Course Schedule(\*):

	<b>Tues</b>	<b>Thurs</b>	<b>Topic</b>
Week 1	January 10	January 12	Introduction & Lesson 6
Week 2	January 17	January 19	Lesson 6
Week 3	January 24	January 26	Lesson 7
Week 4	January 31	February 02	Review / <b>Test 1 on February 02</b>
Week 5	February 07	February 09	Lesson 8
Week 6	February 14	February 16	Lesson 9
<b>Week 7</b>	<b>February 21</b>	<b>February 23</b>	<b>Reading Week</b>
Week 8	February 28	March 02	Lesson 10
Week 9	March 07	March 09	Review / <b>Test 2 on March 09</b>
Week 10	March 14	March 16	Lesson 11
Week 11	March 21	March 23	Lesson 12
Week 12	March 28	March 30	Lesson 13- <b>Oral quiz on March 30</b>
Week 13	April 04	April 06	Review / <b>Class skit on April 06</b>
Week 14	April 11		<b>Final Exam on April 11**</b>

(\*) Instructor may readjust this schedule if needed according to class level, pace and situation.

(\*\*) All evening courses have the final exam scheduled in the last class. The exam does not appear on students' final exam schedule available through Bear Tracks.

**Grade Distribution (see “Explanatory Notes”):**

<b>Activity</b>	<b>%</b>
Test #1 on February 02	15%
Test #2 on March 09	15%
Oral Quiz on March 30	10%
Class skit on April 06	5 %
Final Exam on April 11	35 %
Homework (due every Thursday)	10 %
Attendance, participation and movie review	10 %
Total	100%

**Final Exam Information:**

Fall / Winter Exam Planner for the 2016-2017 academic year can be found at the following site:<http://www.registrarsoffice.ualberta.ca/en/Examinations/Fall-2016-Winter-2017-Exam-Planner.aspx>

**Date of Deferred Final Exam (if applicable):**

Thursday, April 13<sup>th</sup> (12:00 – 2:00 pm) 2017 at the instructor’s office.

**Explanatory Notes on Assignments:**

- Homework is given each class but is due every Thursday.
- Homework is marked regarding the completion and self-correction of assigned drills.
- It’s the student’s responsibility to recover the missed assignments and lessons in case of their absence.
- **An absence is not an excuse for not being tested on some concepts** or being exempted from them.
- **Excused absence does not mean an automatic "excused h.w. extension"** if the absence is on a Thursday (day of h.w. submission). Student should find a way to submit the h.w. by e-mail, previously to the instructor or with a friend... otherwise ANOTHER "excused extension" for the h.w. might be granted if the student is not able to do any of this.
- Participation in class includes positive participation in class/group activities, positive participation in class discussions, answering the instructor’s questions, accomplishing individual class drills, show positive **preparation** of the assigned class material to be prepared at home prior to the lesson (listening to DVD, preparing vocab., etc), positive attitude in class in respect of material, time, peers, instructor, etc.
- A quick material review will be done prior to each Quiz/test/exam.
- **Class skit:** preparation and delivery of a 4-5 minutes presentation for each student (in groups TBA in class) based on proposed topics (discussed in class before the skit). It’s a group work, however, grades will be given on pronunciation per each student’s level (a grading rubric will be given prior to the presentations).
- **Oral quiz :** individually and/or pair work partly prepared before the quiz (dialogue, etc) and the rest is based on general topics from the course including (reading,

comprehension questions, grammar questions, dictation, etc). (Details about topics proposed will be provided in class before the quiz).

- Grading of the oral component is based on the student's level in comprehension, self-expression with MSA, use of formal structures, avoiding slang/colloquial language, near-fluency or fluency of the oral based on a prior background.
- **Movie review:** there will be three dates of screening within the Arabic movie series. Students are required to attend at least one of three movies and hand a one page review of the movie in Arabic the next class (dates and posters TBA).
- **Note: additional written or oral very short tests/quizzes might be done in class (with or without previous notice) for evaluation/assessment purposes, and may count towards class activities.**

#### ***Policy for Late Assignments:***

- Students who consult **in advance** with an instructor regarding contingencies preventing the timely completion of an assignment may, at the discretion of the instructor, be granted an extension **just two times** throughout the course with no penalty.
- Otherwise, all assignments should be handed in on the stated deadline. Any assignment not handed-in in time, **unexcused** late assignments will not be given any marks. No excuse will be granted and no extension will be granted if there isn't any excuse or not a reasonable one.
- Late excuses will **not** be accepted for any reason.

#### **Required Notes:**

“Policy about course outlines can be found in the [Evaluation Procedures and Grading System](#) of the University Calendar.”

#### ***Academic Integrity:***

“The University of Alberta is committed to the highest standards of academic integrity and honesty. Students are expected to be familiar with these standards regarding academic honesty and to uphold the policies of the University in this respect. Students are particularly urged to familiarize themselves with the provisions of the Code of Student Behaviour (online at <http://www.governance.ualberta.ca/en/CodesofConductandResidenceCommunityStandards/CodeofStudentBehaviour.aspx>) and avoid any behaviour that could potentially result in suspicions of cheating, plagiarism, misrepresentation of facts and/or participation in an offence. Academic dishonesty is a serious offence and can result in suspension or expulsion from the University.”

#### ***Learning and Working Environment:***

The Faculty of Arts is committed to ensuring all students; faculty and staff are able to study and work in an environment that is safe and free from discrimination and harassment. It does not tolerate behaviour that undermines that environment. The Department urges anyone who feels that this policy is being violated to:

- Discuss the matter with the person whose behaviour is causing concern; or
- If that discussion is unsatisfactory, or there is concern that direct discussion is

inappropriate or threatening, discuss it with the Chair of the Department. For additional advice or assistance regarding this policy you may contact the [Office of the Student Ombuds](#). Information about the [University of Alberta Discrimination and Harassment Policy and Procedures](#) is described in [UAPPOL](#).

***Academic Honesty:***

**All students** should consult the information provided by the [Office of Judicial Affairs](#) regarding avoiding cheating and plagiarism in particular and academic dishonesty in general (see the [Academic Integrity Undergraduate Handbook](#) and [Information for Students](#)). If in doubt about what is permitted in this class, ask the instructor.

**Students involved in language courses and translation courses** should be aware that on-line “translation engines” produce very dubious and unreliable “translations.” **Students in languages courses** should be aware that, while seeking the advice of native or expert speakers is often helpful, **excessive editorial and creative help** in assignments is considered a form of “cheating” that violates the code of student conduct with dire consequences.

An instructor or coordinator who is convinced that a student has handed in work that he or she could not possibly reproduce without outside assistance is obliged, out of consideration of fairness to other students, to report the case to the Associate Dean of the Faculty. See the [Academic Discipline Process](#).

***Recording of Lectures:***

Audio or video recording of lectures, labs, seminars or any other teaching environment by students is allowed only with the prior written consent of the content author(s) or as a part of an approved accommodation plan. Recorded material is to be used solely for personal study, and is not to be used or distributed for any other purpose without prior written consent from the content author(s).

***Attendance, Absences, and Missed Grade Components:***

Regular attendance is essential for optimal performance in any course. In cases of potentially excusable absences due to illness or domestic affliction, notify your instructor by e-mail within two days. Regarding absences that may be excusable and procedures for addressing course components missed as a result, consult sections [Attendance](#) and [Examinations](#) of the University Calendar. Be aware that unexcused absences will result in partial or total loss of the grade for the “attendance and participation” component(s) of a course, as well as for any assignments that are not handed-in or completed as a result.

**In this course**, students are expected to attend class regularly, hand in assignments on time, participate actively in the written and oral drills in the classroom and do homework conscientiously.

Regular attendance is mandatory; unexcused absences and lateness will negatively impact

your grade.

If absence is due to severe illness or any other considerable reason, student should inform the instructor **before** the beginning of class (even by e-mail).

**Tardiness** or early leaving the class is counted as an unexcused absence.

No excuse will be accepted if the instructor is not informed before class, unless in case of emergency. The instructor may accept reasonable excuse for absence with no penalty **twice** throughout the course, otherwise frequent excused absences (with no emergency reasons) will impact your grade.

**In case of unexcused and unjustified absence from test and/or exam, the instructor may not accept to reschedule this particular exam.**

### ***Student Accessibility Services:***

If you have special needs that could affect your performance in this class, please let me know during the first week of the term so that appropriate arrangements can be made. If you are not already registered with [Student Accessibility Services](#), contact their office immediately (1-80 SUB; Email [sasrec@ualberta.ca](mailto:sasrec@ualberta.ca); Email; phone 780-492-3381).

### ***Grading:***

Assessment of the individual course components may be in the form of numerical marks or letter grades. The final letter grade will be based on "a combination of absolute achievement and relative performance in a class" (University Calendar, [Evaluation Procedures and Grading System](#)). The University Grading Procedure mandates that "a student's level of achievement of the goals/outcomes of a course, their grade, and the descriptor of that grade must be aligned" (<https://policiesonline.ualberta.ca/>). The following guidelines have been adopted by the Department of Modern Languages and Cultural Studies:

### **“MLCS Undergraduate Grading Scale”**

Descriptor	Letter Grade	Grade Point Value	%
<b>Excellent.</b> A+, A or A- is earned by work which is superior in content and form and demonstrates an exceptional grasp of the subject matter. The grade of A+ designates work that far exceeds course expectations. Grades in the A range are normally achieved by a small number of students.	A+	4.0	<b>97-100</b>
	A	4.0	<b>93-96</b>
	A-	3.7	<b>90-92</b>
<b>Good.</b> B+, B or B- is earned by work that demonstrates a thorough comprehension of the course material and a good command of relevant skills. Grades in the B range are normally achieved by the largest number of students.	B+	3.3	<b>87-89</b>
	B	3.0	<b>83-86</b>
	B-	2.7	<b>80-82</b>
<b>Satisfactory.</b> C+, C or C- is earned by work that demonstrates an adequate grasp of the course material and relevant skills. Grades in the C range designate work that has met the basic requirements of the course.	C+	2.3	<b>77-79</b>
	C	2.0	<b>73-76</b>
	C-	1.7	<b>70-72</b>

<b>Poor/Minimal Pass.</b> D+ or D is earned by work that demonstrates minimal familiarity with the course material. Grades in the D range generally indicate insufficient preparation for subsequent courses in the subject matter.	<b>D+</b>	1.3	<b>65-69</b>
	<b>D</b>	1.0	<b>60-64</b>
<b>Failure.</b>	<b>F</b>	0.0	<b>0-59</b>